



INFORMACIONES ADMINISTRATIVAS  
MEDDELELSER FRA ADMINISTRATIONEN  
VERWALTUNGSMITTEILUNGEN  
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ  
ADMINISTRATIVE NOTICES  
INFORMATIONS ADMINISTRATIVES  
INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE  
MEDEDELINGEN VAN DE ADMINISTRATIE  
INFORMAÇÕES ADMINISTRATIVAS  
HALLINNOLLISIA TIEDOTUKSIA  
ADMINISTRATIVA MEDDELANDEN



**N°543**

COMMISSION  
TOUS LES LIEUX D AFFECTATION

<b>DA</b>	Førfremmelsesprocedure - Driftbevillingerne - Regnskabsåret 1988 Kategori A LA B C og D	3
<b>DE</b>	Beförderungsverfahren - Verwaltungsmittel - Haushaltsjahr 1988 Laufbahngruppen A LA B C und D	3
<b>EL</b>	Διαδικασία προαγωγών Πιστώσεις λειτουργίας Οικονομικό έτος 1988 Κατηγορίες A LA B C και D	4
<b>EN</b>	Promotion Procedure - Administrative Appropriations Financial Year 1988 - Categories A LA B C and D	4
<b>ES</b>	Procedimiento de promoción - Créditos de funcionamiento Ejercicio 1988 - Categorías A LA B C y D	5
<b>FR</b>	Procédure de promotion - Crédits de fonctionnement - Exercice 1988 Catégories A LA B C et D	5
<b>IT</b>	Procedura di promozione - Stanziamenti di funzionamento Esercizio 1988 - Categoria A LA B C e D	6
<b>NL</b>	Bevorderingsprocedure - Huishoudelijke kredieten Begrotingsjaar 1988 - Categorieën A LA B C en D	6
<b>PO</b>	Processo de promoção - Dotações para funcionamento - Exercício financeiro de 1988 - Categorias A LA B C e D	7
	Promotions de carrière a carrière - Exercice 1988 Prévisions de promotions	8
	Catégorie A - Exercice 1988	9
	Cadre linguistique - Exercice 1988	13
	Catégorie 8 - Exercice 1988	15
	Catégorie C - Exercice 1988	22
	Catégorie D - Exercice 1988	30

## **Forfremmelsesprocedure Driftsbevillingerne**

### **Regnskabsåret 1988 - Kategori A, LA, B, C og D**

De forfremmelsesudvalg, der er nedsat med henblik på at udarbejde udkast til fortegnelser over de tjenestemænd, som i kraft af deres fortjeneste kan komme i betragtning med henblik på forfremmelse, skal snart træde sammen. De skal gennemgå akterne for alle de tjenestemænd, der kan forfremmes fra stillingsgruppe til stillingsgruppe for kategori A, LA, B og D.

Fortegnelsen over de tjenestemænd, der kan forfremmes er blevet offentliggjort i Meddelelser fra administrationen nr. 536 af 31. 8. 1987.

#### **Tjenestemænd, der af tjenestegrenene foreslås forfremmet (i den nedenfor angivne rækkefølge)**

Denne liste vil blive tilstillet forfremmelsesudvalget sammen med listen over alle de tjenestemænd, der kan forfremmes.

## **Beförderungsverfahren Verwaltungsmittel**

### **Haushaltsjahr 1988 - Laufbahngruppen A, LA, B, C und D**

Die Beförderungsausschüsse, die eingesetzt wurden, um die Entwürfe der Verzeichnisse der aufgrund ihrer Verdienste beförderungswürdigsten Beamten zu erstellen, sollen demnächst die Akten aller Beamten prüfen, die für eine Beförderung von einer Laufbahn zur nächsthöheren Laufbahn in den Laufbahngruppen A, LA, B, C und D in Frage kommen. Das Verzeichnis der für eine Beförderung in Betracht kommenden Beamten ist bereits veröffentlicht worden (siehe Verwaltungsmittelungen Nr. 536 vom 31. 8. 1987).

#### **Beamte, die von den Dienststellen für eine Beförderung vorgeschlagen werden (der Rangordnung nach):**

Dieses Verzeichnis wird dem Beförderungsausschuss mit dem Verzeichnis aller für eine Beförderung in Betracht kommenden Beamten übermittelt.

**Διαδικασία προαγωγών**  
**Πιστώσεις λειτουργίας - Οικονομικό έτος 1988**  
**Κατηγορίες A, LA, B, C και D**

Οι έπιτροπές προαγωγής οι αρμόδιες για την κατάρτιση σχεδίων καταλόγων των υπαλλήλων που κρίνονται οι πλέον ικανοί για προαγωγή, θά πρέπει να συνέλθουν προσεχώς για να εξέτάσουν τους φακέλλους όλων των υπαλλήλων που είναι δέσποτά να προαχθούν από σταδιοδρομία σε σταδιοδρομία για τις κατηγορίες A, LA, B, C και D

Ο πίνακας των υπαλλήλων πού δύνανται να προαχθούν είχε δημοσιευτεί (Βλ Διοικητικές Πληροφορίες αριθ 536, της 31 8 1987)

**Υπάλληλοι που έχουν προταθεί από τις υπηρεσίες για προαγωγή**  
**(με σειρά προτεραιότητας)**

Αυτός ο πίνακας θα διαβιβαστεί στην επιτροπή προαγωγών με τον πίνακα όλων των προαγωγίμων υπαλλήλων

**Promotion Procedure**  
**Administrative Appropriations**  
**Financial Year 1988 - Categories A, LA, B, C and D**

The Promotion Committees set up to produce provisional lists of those considered most deserving of promotion will be meeting shortly to examine the files of all A LA, B, C and D officials eligible for promotion from one career bracket to another

The list of officials eligible for promotion was published in Administrative Notices NoT36 of 31 8 1987

**Officials recommended for promotion (in order of priority):**

The following list will be forwarded to the Promotion Committee with the list of all officials eligible for promotion

## **Procedimiento de promoción Créditos de funcionamiento Ejercicio 1988 - Categorías A, LA, B, C y D**

Los Comités de promoción constituidos con vistas a establecer proyectos de listas de funcionarios considerados los más merecedores para obtener una promoción deberán reunirse próximamente para examinar los expedientes de los funcionarios susceptibles de promoción de carrera a carrera para las categorías A LA B C y D

La lista de funcionarios susceptibles de promoción ha sido publicada (cf. Informaciones administrativas n°536 de 31 8 1987)

### **Funcionarios propuestos por los servicios para una promoción (por orden de prioridad) :**

Esta lista será transmitida al Comité de promoción con la lista de todos los funcionarios susceptibles de promoción

## **Procédure de promotion Crédits de fonctionnement Exercice 1988 - Catégories A, LA, B, C et D**

Les Comités de promotion constitués en vue d'établir des projets de listes de fonctionnaires jugés les plus méritants pour obtenir une promotion devront se réunir prochainement pour examiner les dossiers de tous les fonctionnaires promouvables de carrière à carrière pour les catégories A LA B C et D

la liste des fonctionnaires promouvables a été publiée (cf. Informations administratives n°536 du 31 8 1987)

### **Fonctionnaires proposés par les services pour une promotion (par ordre de priorité):**

Cette liste sera transmise au Comité de promotion avec la liste de tous les fonctionnaires promouvables

## **Procedura di promozione Stanziamenti di funzionamento Esercizio 1988 - Categorie A, LA, B, C e D**

I Comitati di promozione, costituiti per compilare dei progetti di elenchi di funzionari ritenuti più meritevoli d'ottenere una promozione, si riuniranno prossimamente per esaminare i fascicoli di tutti i funzionari promovibili da carriera a carriera per le categorie A, LA, B, C e D.

L'elenco dei funzionari promovibili è stato pubblicato (vedi Informazioni amministrative n. 536 del 31/8/1987).

### **Funzionari proposti dai servizi per una promozione (in ordine di priorità):**

Il presente elenco sarà trasmesso al Comitato di promozione insieme all'elenco di tutti i funzionari promovibili.

## **Bevorderingsprocedure Huishoudelijke kredieten Begrotingsjaar 1988 - Categorieën A, LA, B, C en D**

De bevorderingscomites die als taak hebben ontwerp-lijsten samen te stellen van ambtenaren die op grond van hun verdiensten het meest voor een bevordering in aanmerking komen, zullen binnenkort bijeenkomen om de dossiers te onderzoeken van alle ambtenaren van de categorieën A, LA, B, C en D die voor bevordering naar een hogere loopbaan in aanmerking komen.

De lijst van ambtenaren die voor bevordering in aanmerking komen is gepubliceerd in Mededelingen van de administratie Nr 536 van 31/8/1987.

### **Ambtenaren die door de diensten zijn voorgesteld voor een bevordering (het cijfer vóór de naam geeft de prioriteit aan):**

Deze lijst zal aan het bevorderingscomite worden toegezonden met de lijst van alle ambtenaren welke voor bevordering in aanmerking komen.

**Processo de promoção  
Dotações para funcionamento  
Exercício financeiro de 1988  
Categorias A, LA, B, C e D**

Os Comites de Promoção constituídos para elaborar projectos de listas de funcionarios por considerar os com mais mérito para obterem uma promoção devem reunir proxivamente para examinarem os processos de todos os funcionarios promoviveis de carreira a carreira nas categorias A LA B C e D

A lista dos funcionarios promoviveis foi publicada (cf. Informações Administrativas nº536 de 31 8 1987)

**Funcionários propostos pelos serviços para promoção  
(por ordem de prioridade) :**

Esta lista sera transmitida ao Comite de Promoção com a lista de todos os funcionarios promoviveis

**Promotions de carrière à carrière  
- Exercice 1988 -**

**Prévisions de promotions**

Vers le grade	Nombre de Promouvables	Prévisions de promotions Pourcentage
A/5	373	20 - 25
A/7	66	45 - 50
LA/5	216	20 - 25
LA/7	52	45 - 50
B/1	341	± 10
B/3 - B/3*	409	20 - 25
C/1	826	± 6
C/3	655	20 - 25
D/1	159	20 - 25

## Catégorie A - Exercice 1988

### Vers le grade A/5

### Vers le grade A/7

#### CABINETS

- : 1. LIEBHABERG Bruno  
2. O'SULLIVAN David  
3. BAKER Hugh Ahtony  
4. DEFFAA Walter

#### D.G. I

- : 1. VANDOREN Paul  
2. ESTIEVENART Georges  
3. DE VILLEPIN Alban  
4. DESCOUTURES Daniel  
5. WRIGHT Richard  
6. GROEBNER Viola  
7. FALKENBERG Karl  
8. SOBIESKI Thérèse  
9. DONA Giorgio

1. AGUIAR MACHADO Joao  
2. COLL I CARBO Josep

#### D.G. II

- : 1. FABER Walter  
2. ARNAUD Pascal  
3. XENAKIS Yannis  
4. GILLESPIE Seamus  
5. KROEGER Jürgen  
6. BOYD Christopher

#### D.G. III

- : 1. VANDERSEYPEN Guido  
2. LANGER Margarita  
3. LALIS Georgette  
4. ANSELMANN Norbert  
5. BREKELMANS Cornelis  
6. CONTI Piero  
7. GRAHAM Michael  
8. MOISELLO Lucia

1. VAN HOOF Marc  
2. BRIONES ALONSO Juan  
3. FRONTINI CATTIVELLO Gaspar  
4. ZAPICO LANDROVE Cora  
5. KRÜGER Andreas

#### D.G. IV

- : 1. DE COCKBORNE Jean-Eric  
2. DEVELLENES Yves  
3. SCHIFF-DE COCKBORNE  
Suzanne  
4. ROSSI-ADILARDI Pierluigi  
5. MOAVERO-MILANESI Enzo  
6. HERBIN Christian

1. JONES Christopher  
2. LEFRET Corinne  
3. HOCEPIED Christian  
4. RODRIGUEZ-GALINDO  
Blanca-Maria



Vers le grade A/5Vers le grade A/7

- D.G. V : 1. CORNELISSEN Robertus  
2. ZORBAS Gerassimos  
3. EVANS Sarah  
4. DOCKSEY Christopher  
5. RAPACCIULO Durante  
6. KINTZELE Georges  
7. VAN HOOFF Winandus
- D.G. VI : Les propositions de la D.G. VI seront publiées ultérieurement.
- D.G. VII : 1. PLIJTER Roelof  
2. WERRING Lucas
- D.G. VIII : 1. LESTER Jeremy  
2. BOIDIN Jean-Claude  
3. CREGAN Joseph  
4. BARON Frédéric  
5. KENNES Walter  
6. PAPADOPOULOS Basile  
7. BARRETT Geoffrey  
8. DESCAMPS Philippe  
9. ROE Andrew
- D.G. IX : 1. BERGER Albrecht  
2. DE GRAFF Marinus  
3. MARCELLI Patrice  
4. GRILLO Jean-Pierre  
5. RODFORD peter  
6. WIELAND Ulrich  
7. HOSCHEIT fernand  
8. KROMMES Reinhard  
9. MANCINI Ornella
1. MORIN Jackie  
2. PORTUGAL Ataïde
1. VICENTE VILA Patricia  
2. VILA DE BENAVENTI Rodrigo
1. NALE Gino
1. BOTHOREL Alain  
2. DE CONINCK Patrick  
3. NINO PAGE Fernando  
4. DE ABREU ROCHA Joao

Vers le grade A/5

D.G. X : 1. MALHOITRE-FERRATON  
Rosalia  
2. CHITTOLINA Francesco  
3. MALIVOIR Jean-Pierre

D.G. XI : 1. CIANI Vittorio  
2. STRONGYLIS George  
3. LEFEVRE Bernard

D.G. XII : 1. SARAGOSSI Isi  
2. BRINKMANN Matthias  
3. DE FRAYE Guido

D.G. XIII : 1. VANTILBORGH Hendrik  
2. MIEGE Robin  
3. TRENCH Barney

D.G. XIV : 1. BRUGGE Willem

D.G. XV : 1. HARRIS-BURLAND William  
2. SCHELPE Dirk  
3. ZAVVOS Georges  
4. HAMACHER Jupp

D.G. XVI : 1. GARILLI Mario  
2. SAMARAS Stephanos

D.G. XVII : 1. POWER Martin  
2. BRYKMAN Liliana  
3. TSALAS Stamatios  
4. CAPOUET Yvan  
5. CHARE Peter  
6. ROMA Marcello

D.G. XVIII : 1. VAN DER STAR Robert

D.G. XIX : 1. HEBETTE Chantal  
2. STUYCK Dirck  
3. FELS John  
4. GASCARD Gilbert

D.G. XX : 1. GROSJEAN Marcel  
2. DE BERNARDI Bruno  
3. KEPPLER Jan

Vers le grade A/7

1. CANDELA CASTILLO Maria

1. ALVAREZ CUARTERO Maria

1. MOTTEU Yves

1. BASALDUA-LEMARCHAND  
Nathalie

1. PADERI Lucio

1. DIAS MARQUINA Esteban

1. MOREIRA Luis  
2. CUBERO VERMURIE Pascual

Vers le grade A/5

Vers le grade A/7

D.G. XXI : 1. NAEZER Dick  
2. SIMS Graham  
3. LAVRENTZOS Aristidis

1. BASSOLS SOLDEVILA Andres  
2. SOARES Fernando

D.G. XXII : 1. KASTRISSIANAKIS Antony  
2. ORANI Marco

SEC. GEN. : 1. TEIRLINCK Michèle  
2. HERMAN Rudy  
3. POOLEY Arthur  
4. KOSMOPOULOS Antonios  
5. MICHEL Bernard  
6. SOLARI Francesco

SERV. JUR. : 1. KUIJPER Pieter  
2. JANSEN Bernhard  
3. JACOB Daniel  
4. WHITE Eric

S.P.P. :

1. FIGUEIRA Antonio

O.S. : 1. LEICK Jean-Marie  
2. KNUEPPEL Wolfgang  
3. CUBITT Roger  
4. MUTHMANN Rainer  
5. SZAUER Axel  
6. DEFAYS Daniel

1. PAGANONI Stefano  
2. LEADBEATER Sheila

OPOCE : 1. GARDINER Kevin  
2. DREYER Ralf

I.F. PME : 1. DENUIT Renaud

DETACHES : 1. MACRAE David  
2. MOULINIER Renaud-François  
3. DEMASSIEUX Agnès

1. Mc GOVERN Thomas

## Cadre linguistique - Exercice 1988

### Vers le grade LA/5

- D.G. IX.D. :
1. SCHREIBER Guenther
  2. HALEs Michael
  3. LONGONI Raffaella
  4. STERCK Jean-Pierre
  5. KOLIVAS Georges
  6. CONSTANT Elisabeth
  7. SCOTTINI-TRUSSART Monique
  8. KLAUSEN-HANSEN Susanne
  9. VOULGARI Maria
  10. FROST Gerhart
  11. LAMBERT Jacky
  12. DERVIS Mafalda
  13. FREITAG Brigitte
  14. DARAKI Ekaterini
  15. DE OLIVEIRA BARATA Manuel
  16. SINDE SARAIVA Vitor
  17. SCHOL Hans-Ulrich
  18. GAMBARI CRISTIANO Maria
  19. RASMUSSEN Merete
  20. SEMELAS Eloisa
  21. MARTEN Jonathan
  22. LEONE Maria
  23. RADUN Zdzislaw
  24. WELLENSTEIN Hubert
  25. LARSEN Steen
  26. FARAUT Helga
  27. BREDDY-BUDA Clara
  28. EVANS Andrew
  29. Mc AULEY Thomas
  30. RILLAERTS Isabelle
  31. WULFF Bodil
  32. SCAGNETTI Maria
  33. SEGMESIO Silvia
  34. VERLINDEN Liliane
  35. LABOUREAU-CORNAILLE M.C.
  36. HOPPE Axel
  37. SNOEREN Ellen
  38. SAKELLION Jean
  39. KILGOUR Malcolm
  40. SALVI Elda
  41. JENNE Herman
  42. PETERS Knud
  43. VITALE Magdalena
  44. GHISELLINI Sergio

### Vers le grade LA/7

1. PERTZBORN Silvia
2. COCH Wolfgang
3. COOPER Timothy
4. NEHL Karina
5. HEIMANN NAVARRA Isabel
6. SORIA OLMEDO Natalia
7. PETERS-GEIBEN Lucia
8. BURING Klaus
9. DELGADO SOLE Maria Theresa
10. ALONSO APARICIO Maria
11. DE GRACIA Desamparados
12. POLITARIDIS Pantelis
13. WELLING Monika
14. TORRES DOS REIS Basaliza
15. OLIVEIRA Teresa Maria
16. CUNHA REIS Fortunato
17. GORMAN Mary Kathleen
18. PERAKIS Styliani
19. ALVAREZ RUBIO Paula
20. MERINERO-CORTES German
21. GALLEGO PELEGRIN José
22. CARANDE HERRERO Victoria
23. RIVAS ESCUDERO Iltefonso

Vers LA/5

- SCIC :
1. KITCHIN Annie
  2. WAXWEILER Paul
  3. LORENZ Hilde
  4. SMITH Alexander
  5. SCIVINI Silvia
  6. ROLLE Randi
  7. HELLINGMAN Carel
  8. SILVO Graziella
  9. VANDERSCHELDEN-KERCKHAERT  
Christina
  10. SCHROEDER Werner
  11. WOODS Gregory
  12. GIESE Marion
  13. PAILLET Christine
  14. LADERCHI Elisabeth
  15. BODDIN Johan
  16. ETTORE Riccardo

VERS LA/7

1. ALEGRIA Carlos
2. LEITAO Fernando
3. MIRANDA Joao
4. CAMILO Silvia
5. SANCHEZ DEL VILLAR  
Lucia
6. MACHADO Luis
7. ROQUERO LOPEZ Maria  
Teresa

Serv.

- Jur. : 1. ANDRADE Pedro

## Catégorie B - Exercice 1988

Cabinets

Vers le grade B/1

1. MAERCKAERT Marie-Josée

Vers le grade B/3

1. GATTA Bruno

Vers le grade B\*3

1. COLLONGUES Lyliane

DG I

Vers le grade B/1

1. LIMPACH Gilbert
2. VELIN Claudine
3. LEE David
4. FRISCHEN Monika

Vers le grade B/3

1. MACDONALD Neil
2. BECCARELLI Maria
3. LAMBERT André
4. FISCHER Roger
5. CAGNASSO Luciano

Vers le grade B\*3

1. VERBIEST Anny

DG II

Vers le grade B/1

1. VANDEN BLOOCK Jean
2. MEELHUYSEN Ronald
3. MOSSELMANS Nicole

Vers le grade B/3

1. SMYTH Christopher
2. VAN THUYNE Roland

DG III

Vers le grade B/1

1. DEBATTICE Ingvelde
2. JEYNES Kenneth
3. TZAVARA Elisabeth
4. JOCHEMS Gerda

Vers le grade B/3

1. CIMORELLI Carlo
2. LAMBERT Anita
3. STARKE Ursula
4. BOSSENMEYER Grete
5. ZUTHER Annemarie
6. MELAERTS Erwin

Vers le grade B\*3

1. FURLANIS Anna

DG IV

Vers le grade B/1

1. MORTIER Jean-Marie
2. PANZANI Claudio
3. NICOLI Elisabeth
4. BONNETT Ian
5. LALLEMAND Jacqueline

Vers le grade B/3

1. SLAETS Eliane
2. BRES Joëlle
3. DOUHEIHI Prydwen (ex-  
3. MURRAN Joseph }aequo

Vers le grade B\*3

1. BOLKAERTS Odette
2. PAOLONE Filomena
3. MERCIER Marie-Jeanne

DG V

Vers le grade B/1

1. DUPRAT Anne
2. DEROY Rosa
3. LOUWAGE Marie-Thérèse
4. KOEBERLE Ingeborg
5. HOPKINS Allen

Vers le grade B/3

1. BLUEKENS Jean-Pierre
2. FAYAN Sylvie
3. GAUTHIER Albert
4. LICATA Liborio
5. AUSLOOS Claire

Vers le grade B\*3

1. D'AMICO Maria Antonietta

DG VI

Les propositions de la DG VI seront publiées ultérieurement

DG VII

Vers le grade B/1

1. HØJSTRØM Verner
2. Mc POLIN Richard
3. GURICKX Annie

Vers le grade B/3

1. LEFEVRE Patrick
2. NELLES Irmengard

Vers le grade B\*3

1. TSIRAKOPOULOS Irène
2. TAQUET M. Teresa

Vers le grade B/1

1. KOESTER Carola
2. LUCACCIONI Giannandrea
3. HEUSGHEM François

Vers le grade B/3

1. VITALE Calogero
2. WARD Jonathan
3. HAUTIER Luce
4. DASCHKE Dagmar
5. KURSIETIS Andris
6. DE GIETER Christiane

Vers le grade B\*3

1. LEONARD Denise

Vers le grade B/1

1. REMY Yvan
2. VANETTI Marco
3. DEVOGELAERE Pierre
4. KESSEL Jean Jacques
5. VAN DIGGELE Henricus
6. GREINER Eberhard
7. MAYER Alain
8. EUTENEUER Ursula
9. BRETIN Pierre
10. VANDERMEIREN Lucienne

Vers le grade B/3

1. VAN MALDEGEM Jacobus
2. WESTON Nancy
3. MATTELET Marc
4. CALCAGNO Salvatore
5. COPPENS Martinus
6. BUYSSCHAERT Cristelle
7. RAVARINI Norbert
8. LEBRUN Victoire
9. COBUT Anne Marie
10. DESCHIETERE Mary Teresa
11. WOHLFEIL Horst
12. THOSS Carla
13. MARINO Emidio
14. DHENIN Britta
15. GENTS Jeppe
16. NICOLAY Jeanine
17. FOUQUAET Paul
18. DUJARDIN Isabelle
19. DEBAISIEUX Luc
20. WELLINGHOFF-SALLAVERT  
Joline
21. BRAKELS Egbert
22. POLLEFORT Raymond
23. SMYRNIOU Phoebe



DG IX  
(suite)

Vers le grade B\*3

1. HUMBERT Joseph
2. DE KEYSER Bernard
3. DUEZ Willy
4. BASSI Edmond
5. SCHNITZLER Roland

DG X

Vers le grade B/1

Vers le grade B/3

1. DE COSTER Madeleine
2. D'ADLER RACZ Anne-Marie
3. CLET Georges
4. THOMSEN Ove
5. ALBERTINI Hilde
6. DAVITT Marie-Magdeleine
7. KANEFEYER Friedrich

1. JAEGERT Gabrielle
2. IMBERT Olga
3. ROBINS Patricia

Vers le grade B\*3

1. ROUSSEL Marie
2. EREN Marion

DG XI

Vers le grade B/1

Vers le grade B/3

1. MILANO Hermina

1. SCARAMUZZA Piera

DG XII

Vers le grade B/1

Vers le grade B/3

1. PITHAN Klaus

1. BRACKX Daniel

DG XIII

Vers le grade B/1

Vers le grade B/3

1. SMITH-CARPENTIER  
Monique
2. HUET Marie
3. GODAERT Jean-Claude

1. ANZALONE Alfio
2. MEERT Luc

DG XIV

Vers le grade B/1

Vers le grade B/3

1. LEHNER Johanna

1. MICUCCI Otello
2. CREUSEN Christian
3. RASMUSSEN Inger
4. LAPORTE Annie

DG XV

Vers le grade B/1

1. COPPENS Louise
1. HALBERSTADT Gerda

{ex-  
{æquo

Vers le grade B/3

1. OLBRECHTS Francis
2. HARPUM Zelda

DG XVI

Vers le grade B/1

1. MANTHEY Gunther
2. ROEGIERS Gilbert

Vers le grade B/3

1. VAN ABSHOVEN Karin
2. DONA Giuseppina
3. GARCIA Helena

DG XVII

Vers le grade B/1

1. LECLOUX Marcel
2. DE BUCK Armand
3. MEHL Geneviève
4. PICHON André
5. GOLDSCHMIT Fernand

Vers le grade B/3

1. KEIL Helga
2. COLLONVAL Joceline
3. LEERINK Marcel
4. CABRAS Pietro
5. TOURNAND Bernard
6. GRAVERSEN Ib
7. BOUWMANS Lambertus
8. KIMMAN Eugène

DG XVIII

Vers le grade B/1

1. HILL Josy

Vers le grade B/3

1. DAWSON William
2. LYNCH Irène

Vers le grade B\*3

1. GERRITSEN Geertruid

DG XIX

Vers le grade B/1

1. LICHOFSKY Irmingard
2. TRANQUILLE Louis

Vers le grade B/3

1. PAY Francis
2. KENNIS Willy
3. VANDERMEULEN Géry

Vers le grade B\*3

1. BRAGARD-SPITAELS {ex-  
Cécile
1. FANNES Christiane {æquo

DG XX	<u>Vers le grade B/1</u> 1. TOLIO Giulia 2. MARCKX Eddy	<u>Vers le grade B/3</u> 1. BARTH Hans-Erwin 2. VAN DER VORST François 3. HERIN Yves
DG XXI	<u>Vers le grade B/1</u> 1. MOREL Thérèse 2. BLUM Diethard	<u>Vers le grade B/3</u> 1. VAN MAELE Hendrik 2. RAPONI Donato  <u>Vers le grade B*3</u> 1. FRICKE Rosemarie
SG	<u>Vers le grade B/1</u> 1. SEIPELT Gisela 2. MURPHY-FAIR Mary 3. SANTARELLI Marie-Françoise	<u>Vers le grade B/3</u> 1. PULINCKX Marie-Claire 2. LIVENS Christine
SJ	<u>Vers le grade B/1</u> 1. BETTENTRUP Hiltrud 2. REMY Jacqueline	
SPP	<u>Vers le grade B/1</u> 1. KAISER Elisabeth	<u>Vers le grade B/3</u> 1. de BLOCK Marie-Josée  <u>Vers le grade B*3</u> 1. GANGEMI Laura
OSCE	<u>Vers le grade B/1</u> 1. COGHILL Catherine 2. VANDERBEEKEN Emmanuel 3. BAZIOR Edouard 4. LEHNERTZ Nicole 5. CORDIER Roger 6. ANDLAUER Monique	<u>Vers le grade B/3</u> 1. ROBERTSON Keith 2. ALLWRIGHT Ian 3. DEQUINZE Jean 4. JENSEN Véronique 5. LEFEBVRE Jean-Marie 6. MORASSI Narciso 7. NYMAND Sys

AAE		<u>Vers le grade B/3</u> 1. ACCARDO Hendrina
AEC		<u>Vers le grade B/3</u> 1. MEHLEN Henri
BS	<u>Vers le grade B/1</u> 1. CHILDS Royden	<u>Vers le grade B/3</u> 1. KORMEIER Rosemarie
SCIC		<u>Vers le grade B/3</u> 1. DE LOOR Anny
OPOC	<u>Vers le grade B/1</u> 1. SCHINA Francesco 2. KNIGHT David 3. BLASIG Volker 4. BASTIAANS Louise 5. MENABALLI Umberto 6. MORBELLI Giorgio	<u>Vers le grade B/3</u> 1. RENARD Raymonde 2. RASKIN Louisa 3. WILHELM Hans 4. LAZZERI Valentine 5. IRLANDESE Antonio 6. GREIS Stefan 7. DIRICK Marc 8. ZENTH Rolf
Task force PME		<u>Vers le grade B/3</u> 1. HAMELINCK Eric  <u>Vers le grade B*3</u> 1. STERN Renée
Représ. du personnel	<u>Vers le grade B/1</u> 1. GILLEN Georges	

## Catégorie C - Exercice 1988

CABINET	<u>Vers le grade C/1</u> <ol style="list-style-type: none"><li>1. VOGNSEN Lisbeth</li><li>2. O'NEILL Rosemary</li><li>3. CAPERNA Anthea</li><li>4. GREBENDE Ernesta</li><li>5. VAN BLYENBERGH Eddy</li><li>6. BUCHET DE NEUILLY C.</li><li>7. RUBINGH Zwaantje</li></ol>	<u>Vers le grade C/3</u> <ol style="list-style-type: none"><li>1. PEDERSEN Birgit</li><li>2. GRAPPASONNI Isabella</li><li>3. RICCARDI Luisa</li><li>4. KRISTENSEN Mona</li><li>5. AGTHE Romana</li><li>6. DE LE HOYE Myriam</li><li>7. RYAN Frances</li><li>8. LAVAUD-CHWALIBOG</li></ol>
D.G. I	<u>Vers le grade C/1</u> <ol style="list-style-type: none"><li>1. MEERT Mariska</li><li>2. MANGIONE Gioacchina</li><li>3. STANDECKER Heidrun</li><li>4. JERTILA Giuliana</li><li>5. GUEUGNON Marguerite</li><li>6. BAUFFE Arlette</li></ol>	<u>Vers le grade C/3</u> <ol style="list-style-type: none"><li>1. JAEGER Martine</li><li>2. KUX Carinne</li><li>3. COLLET Martine</li><li>4. HENZEL Irmgard</li><li>5. BLACKLOCK Janice</li><li>6. DE WACHTER Argiro</li><li>7. ROBERTS Christine</li><li>8. BRIDGEWATER-ADDISON V.</li></ol>
D.G. II	<u>Vers le grade C/1</u> <ol style="list-style-type: none"><li>1. LERAT Denise</li><li>2. CHAKROUN Gertrude</li><li>3. THOMAS Maria</li><li>4. KERSTEN Ingrid</li><li>5. MEERT Jacqueline</li><li>6. SALERNO Emilio</li></ol>	<u>Vers le grade C/3</u> <ol style="list-style-type: none"><li>1. HOWLEY Joan</li><li>2. CRIMINISI Anna</li></ol>
D.G. III	<u>Vers le grade C/1</u> <ol style="list-style-type: none"><li>1. KAAS Marie-Louise</li><li>2. IMAM Sabine</li><li>3. CHARLIER Nicole</li><li>4. VERDOODT Catherine</li></ol>	<u>Vers le grade C/3</u> <ol style="list-style-type: none"><li>1. GEENS Marie-José</li><li>2. DEYAERT-DANAU Linda</li><li>3. LA ROCHE-CAILLABET M.</li><li>4. AFLALO-SAMZUN Rita</li><li>5. SIEBERT Suzanne</li><li>6. JUAN Linda</li><li>7. HEUSERS Léa</li></ol>

- |           |  |   |
|-----------|--|---|
| D.G. IV   | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>  |
|           | 1. MEIXNER Renate<br>2. VANDENAVONT Gisela   | 1. MONTENS Suzanne<br>2. GRAMMATIKAKIS Nikolaos<br>3. ANCIAUX Marie-Ghislaine<br>4. NELIS Georgette   |
| D.G. V    | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>  |
|           | 1. SIMON Ginette<br>2. KINA Marianne<br>3. VAN HOLLEBEKE Elizabeth<br>4. CHARDOT Marie-France  | 1. SALENS Brigitte<br>2. RINDIN Jenny<br>3. PALMISANO Domenico<br>4. PEHARPRE Dominique<br>5. DUBOIS Eliane   |
| D.G. VI   | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>  |
|           | Les propositions seront publiées ultérieurement  |   |
| D.G. VII  | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>  |
|           | 1. JAUMIN-BOSTANDJI Roxane<br>2. CHAVEZ FERRER-ARENS Yvette  | 1. MANFRONI Francesco<br>2. SALGER-KUHN Eva<br>3. BIERL-BRULEZ M.C.<br>4. LOIZIDOU Maria<br>MURPHY Bridget } ex aequo   |
| D.G. VIII | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>  |
|           | 1. SCHMITT Nicole<br>2. STEINMETZER Renate<br>3. DE BEER Jacqueline<br>4. DESCHUYFFELEER Christiane<br>5. PROOT Françoise  | 1. TURCHIARELLI-BARONIO C.<br>2. LIBON-MOREAU Marie-Anne<br>3. COLLIGNON Maryse<br>4. KHADER Bernadette<br>5. DE TEMMERMAN Karin<br>6. RAVENNA Ineke<br>7. BYRNE Elizabeth                                  |
| D.G. IX   | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>  |
|           | 1. CAVANAGH Nicole<br>2. MEKAS Baerbel<br>3. MATTHEUS Josée<br>4. LEBRUN Nicole<br>5. DE BERNARDI Graziella<br>6. COPETTI Gianfranco<br>7. BOL Anna<br>8. CECCARELLI Gigliola<br>9. DEMEY Anne-Marie | 1. VAROTSI Adamantina<br>2. RODWELL Bodil<br>3. CAPELLE Catherine<br>4. SEY BODIL Hélène<br>5. KING Alison<br>6. DERATTE Josyane<br>7. MAKROPOULOU Maria<br>8. COULOURIOTOU Valentina<br>9. DRAUDEN Monique |

- |                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 10. KRAUSS Liliane             | 10. DE SMET Machteld            |
| 11. LEMMENS Nicole             | 11. ABRAMS Christiane           |
| 12. LUCACCIONI Jacqueline      | 12. KRECKE Florentine           |
| 13. STAES Jeannine             | 13. CORBELLA Anna-Maria         |
| 14. STORME Nicole              | 14. SMYTH Birgit                |
| 15. DESCHUYTENEER Marie-Rose   | 15. LETTE Nicole                |
| 16. HERMES Liliane             | 16. VAN CLEEMPUTTE Marceline    |
| 17. DE BUNDEL Agnès            | 17. PAPADAKI Erianna            |
| 18. DEMOT-THIRION Marie        | 18. MATHIJS Micheline           |
| 19. ROUARD Colette             | 19. DE SMET Evelyne             |
| 20. HÜBER Ania                 | 20. HONTOIR Karin               |
| 21. VANDERPERRE Rosa           | 21. STAMOULI Despina            |
| 22. HOFFMANN Alfred            | 22. HOURS Marcia                |
| 23. VAN DE VELDE Roger         | 23. REES Hoa                    |
| 24. NOISET Christiane          | 24. STEFFEN Guy                 |
| 25. FILSTROFF Marie-Catherine  | 25. BEUCKELS Antoon             |
| 26. PAUVERT Monique            | 26. LICHTERT Jeannine           |
| 27. OUT Violet                 | 27. KOCZOROWSKI Jacqueline      |
| 28. HAELTERMAN Cesar Romaan    | 28. REINARD Marie-José          |
| 29. JENTGEN Amélie             | 29. GERARD Evelyne              |
| 30. LEFEVER-PETERSEN Elisabeth | 30. GERBEHAYE Leonie            |
| 31. LEGRAIN Michèle            | 31. DEWIT Marianne              |
| 32. FORNARA Rita               | 32. SPONAR-BASTIN Myriam        |
| 33. PRIOR Nora                 | 33. VANDERPERREN Danielle       |
| 34. HARMAN Betty               | 34. ACQUET Thérèse              |
| 35. LEBLOND Denise             | 35. GONI ALLED Maria del Pilar  |
| 36. COCHI Sandra               | 36. PAPADOPOULOU Anna           |
| 37. DAEM Nicole                | 37. COATES Lynne                |
| 38. SENTIS Danièle             | 38. LASSON Jean-Claude          |
| 39. EBO Renato                 | 39. DEGANO Antonio              |
| 40. HENRY Monique              | 40. GRZONKA Michel              |
|                                | 41. BERNARD Alice               |
|                                | 42. NELISSEN Daniel             |
|                                | 43. ZECK Willi                  |
|                                | 44. ELOOT Christine             |
|                                | 45. MILDENBERGER Johnny         |
|                                | 46. BRAEKMAN Pascale            |
|                                | 47. PIERRE Luc                  |
|                                | 48. FERREIRA RAMOS Maria Helena |
|                                | 49. VERLINDEN Gertrude          |
|                                | 50. WASCHKAU Gertraut           |
|                                | 51. VANDERMEULEN Patricia       |
|                                | 52. THOMAS Liliane              |
|                                | 53. DEHAES Chantal              |

..!..

.../...

54. KOHNEN Vera
55. DURRANT John
56. DUCOLI Felice
57. DE BOLLE Josée
58. GILLIS Luc
59. BERDAL Myriam
60. RENARD Anne
61. DODELET Viviane
62. GEEROMS Rosane
63. STEURS Jean
64. TORCHE Monique
65. GERMEAU Christian
66. SPALLETTI Laura
67. DETAILLE Françoise
68. HUSSON Jocelyne
69. CLUYSSSEN Martine
70. GNEMMI Laura
71. JENSEN Greta
72. PAVANT Gabrielle
73. LUYSTERMAN Agnès
74. MAGILL Rosemary
75. MARCHE Donatella
76. MONTEFIORI Joseph
77. DANY Elisabeth
78. FORTUNA Nelly
79. BEAUFAY-D'AMICO Anna
80. PAGARUSHA Belinda
81. CROMBOOM Annemarie
82. TAVOLA Mariangela
83. WELLEMAN Martine
84. LANNERS Elvire

D.G. X Vers le grade C/1

1. VIGNERON Jean
2. MAFFI Mirella
3. DAPO Anna Maria
4. REMOND Ginette
5. VAN MIERT Annegret
6. SAMMARCO Giuseppe
7. DEGEN Mira
8. BRUSSA Daniela
9. BRAJ Gabriella
10. SPELLER José

Vers le grade C/3

1. BEECHING Trudy
2. WIT Mattinus
3. ADAM Petra
4. NIELSEN Finn



- |           |  |  |
|-----------|--|--|
| D.G. XI   | <u>Vers le cadre C/1</u>   | <u>Vers le cadre C/3</u>   |
|           | 1. ALDERLIESTEN Marry  | 1. VAN MULDER Dina<br>2. MAIGRE Elfriede   |
| D.G. XII  | <u>Vers le cadre C/1</u>   | <u>Vers le cadre C/3</u>   |
|           | 1. VAN SINTRUYEN Monique   | 1. ARTICO Marco<br>2. JANGOUX-STIENNON Lucienne  |
| D.G. XIII | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>   |
|           | 1. SAINT-REMY Doris<br>2. RASSCHAERT Georges                           | 1. MAURER Antoinette<br>2. SCHNEIDER Anne<br>3. RICHTER Sylvie<br>4. JAGODZINSKI Ingeborg<br>5. NEUSSER Jutta<br>6. SCHEURER Belinda             |
| D.G. XIV  | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>   |
|           | 1. KOEKEKOREN Chantal<br>2. FOSTER Agnès<br>3. VAN DER ELST Jacqueline | 1. HAINE Dominique<br>2. GEKIERE Martine<br>3. SANGUINETTI Antonella   |
| D.G. XV   | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>   |
|           | 1. FUMIERE Jean-Marie<br>2. DE MOLA Myriam<br>3. BAGAI Renate          | 1. KILROY Marleen  |
| D.G. XVI  | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>   |
|           | 1. CAMARA Erminia<br>2. TAYER Anne-Marie                               | 1. LARBUISSON Huguette<br>2. MARCHESINI Michelle<br>3. KAPNISI Joanna  |
| D.G. XVII | <u>Vers le grade C/1</u>   | <u>Vers le grade C/3</u>   |
|           | 1. BRUNETTO Giovanna<br>2. MARISCAL Marie-Thérèse<br>3. CARR Elizabeth | 1. GRIER Sylvia<br>2. ZANOTTO-CATOIO Rosa<br>3. CASINI Michel<br>4. DE SIMONE Rosario<br>5. CECCHI Roseda<br>6. LOACH Jayne<br>7. DEVEEN Viviane |

D.G. XVIII Vers le grade C/1

D.G. XIX Vers le grade C/1

- CIPRIANI Marta  
1. GULDICKX Arlette } ex  
SCHEPMANS Monique } aequo  
SCHMITT Solange }  
5. VAN LINTHOUDT Jeannine

D.G. XX Vers le grade C/1

1. RENNOIR Lucie  
2. MIDDEL-VAN HOOFF Hilke  
3. DE COCKER Gilberte

D.G. XXI Vers le grade C/1

1. POSTIAU Julienne  
2. HORION Raymonde

D.G. XXII Vers le grade C/1

-

SECRETARIAT

GENERAL Vers le grade C/1

1. HANNIQUET Odette  
2. CARPANESE Anne-Marie  
3. OVART Monique  
4. BECQUART Nico  
5. GIRAUD Georges  
6. ZWEBER Francine  
7. FRANCHITTI Hannelore  
8. WEBLE Annelise  
9. DI MARZIO Lello  
10. STEINRUCKE Annie

Vers le grade C/3

1. DRAUT Jeanny

Vers le grade C/3

1. CAMBRON Christiane  
2. DE REGGI Alva  
3. MARIANI Marguerite  
4. GOFFIN-CHIABAI Diana  
5. CORNET Rita  
6. SCHROEDERS Edwig  
7. ALGOET Yolande  
8. WOJCIECHOWSKI Aliny

Vers le grade C/3

1. SCHOOFs Monique  
2. DOUHA Anne-Marie  
3. LODDO Antonio  
4. NORUP Ole

Vers le grade C/3

1. LEON-HOLSTE Helga  
2. PORICHI Maria  
3. VAN CAMP Rita

Vers le grade C/3

1. MOZZAGLIA Luisiana

Vers le grade C/3

1. NSONGAN Yveline  
2. PUTTERIE Françoise  
3. CONNOLLY Daphne  
4. POISSEROUX Bernadette  
5. MADSEN Johannes  
6. HESSELUND Allan  
7. AGNOLINI Patrizia  
8. BOURNEZOS Athina  
9. TZAMOS Antonios  
10. VERHEYDEN Martine

SERVICE JURIDIQUE	<u>Vers le grade C/1</u> 1. PALUMBO Salvatore 2. COLPAERT Marie-Josée 3. VON HELLERMANN Helga	<u>Vers le grade C/3</u> 1. VANDERPERREN Viviane 2. VAN ASSCHE Francine 3. BERNARDI Michel
PORTE- PAROLE	<u>Vers le grade C/1</u> 1. FAUT Godelieve 2. PITHAN Karin	<u>Vers le grade C/3</u> -
OFFICE STATIST.	<u>Vers le grade C/1</u> 1. LAVIOLA Ursula 2. FANK Henri 3. KRECKE Pierre 4. FERLINI Angelo	<u>Vers le grade C/3</u> 1. LABRUIER Marie-Paule 2. EDWARDS Christiane 3. LEBEDEF Maddalena 4. BOCHATON Lene 5. FRANTZEN Gaby
AGENCE APPROVIS.	<u>Vers le grade C/1</u> 1. ANDRE Françoise	<u>Vers le grade C/3</u> 1. FIASSE Michèle
A.E.C.	<u>Vers le grade C/1</u> 1. MERCIER Myriam	<u>Vers le grade C/3</u> 1. BROWN William 2. BLUTEAU Pierrette
BUREAU SECURITE	<u>Vers le grade C/1</u> 1. EVEILLARD Pierre 2. STEEMAN Jozef	<u>Vers le grade C/3</u> 1. EMPTAZ Gilbert 2. DE POORTER Etienne 3. SIHLER Isolde
S.C.I.C.	<u>Vers le grade C/1</u> 1. FAROUX-PY Luce 2. DE VOS Agnieta	<u>Vers le grade C/3</u> 1. SAND Jean-Marc 2. MASCIOLI Patrizia 3. BRAJ Eliana 4. SOUDIER François

OPOCE

Vers le grade C/1

1. BORGESEN Kirsten
2. CAVIGLIA Gabriele
3. MOLITOR Marcel
4. WONNER Josepha
5. ZIERDEN Romain

Vers le grade C/3

1. DE LAZZER Astrid
2. GOEREND Jeanne
3. DE SANCTIS Marilyn
4. DEMEYER Marc }ex
4. D'EXELLE Johan }aequo
6. CAPLEN Hazel
7. JENTGEN Pierrette
8. BUDINGER Berthe

TASK FORCE

P.M.E.

Vers le grade C/1

1. HEMSCHEMEIER Anna
2. PISETTA Marianne

Vers le grade C/3

-

## Catégorie D - Exercice 1988

### Vers le grade D/1 (par ordre de priorité)

#### D.G. IX

1. VANDENAMEELE Philippe
2. CROUSSE Alain
3. BANCHERI Rosario
4. CENTURIONE Renato
5. LACROIX René
6. VAN DE RIET Guillaume
7. MULE Giovanni
8. SAMMELS Liliane
9. BAUDRIE Jacqueline
10. FAZZARI Antonio
11. TAYLOR Rodney
12. SANTANGELO Salvatore
13. VAN HIMST Marie Louise
14. PEETERS Charles
15. PERLINI Sandro
16. VAN CAUWENBERGHE Raymond
17. PIETTE Annic
18. DYRMOSE Benny
19. ZUCCONI Marco
20. ACKERMANS Eddy
21. LABROU Dimitrios
22. VEENSTRA Rose Marie
23. VAN WATERMEULEN Jeannine
24. SCHOLLMAYER Gerd
25. STRASSER Michel
26. PUNZO Antonio
27. DI GIACOMO Giovanni
28. PACINI Giuseppe
29. VERBAEKDERD Marie-Thérèse
30. VAN LANGEVELD Arend
31. DE GENST Irène
32. PECORARO Laura
33. CIVITA Vito
34. CLOSJANS Guy
35. MEDERNACH Marc
36. TZIKAS Athanas
37. CAPOTONDO Ercole
38. CORDELLA Luigi
39. SAKALIS Dimitrios
40. VANDENBULCKE Liliane
41. FOLIE Andre
42. TROCH Jean
43. KEYAERT Raymond

- 44. MARKOVICS Adrienne
- 45. ORLANDO Jean
- 46. LUCARELLI Enzo

D.G. X

BIESEMANS Bertrand

D.G. XIII

SCHNEIDER Milly

SECRETARIAT GENERAL

UYTDENHOVEN Arthur Gilbert

SERVICE JURIDIQUE

MORINI Paolo

OFFICE DES PUBLICATIONS

- 1. POLLI Quinto
- 2. MOROCUTTI Maria-Theresa
- 3. NIELSEN Peter
- 4. THILL Julien
- 5. CRINELLI Gilberto